

HAVE YOUR SAY ABOUT THE GREENBELT'S FUTURE!

Public Consultation



The Greenbelt consists of over 20,000 hectares of green space, forming a crescent-shaped band that surrounds the nation's capital. It is a living symbol of Canada's rural landscape and ecologically sensitive areas — with a mix of farms, forests and wetlands — which also provides important space for recreational uses, federal institutions and research facilities.

The Greenbelt is like an "Emerald Necklace" and exists as a living war memorial to the Canadians who gave their lives in the Second World War.

Starting at Shirleys Bay just north of Kanata, it circles down through Stony Swamp and Pinhey Forest, then continues east through the experimental farm, where it arcs back northward through Mer Bleue and then follows Green's Creek to the Ottawa River. The Greenbelt reaches over a distance of 45 kilometers and ranges in width from two to ten kilometers.

The National Capital Commission (NCC) has begun a review of the 1996 Greenbelt Master Plan, which guides how the Greenbelt is used, managed and protected, now and in the future.

Join the discussion!

As a very first consultation, the NCC wants to inform and engage citizens while assessing the Greenbelt's existing conditions. We want to know what you think the Greenbelt's greatest features are, and what you see as the pressures and trends that should be considered when planning the Greenbelt of the future.

NCC staff will be at the following locations to provide information, answer questions and receive your comments:

Thursday, June 11, 2009

World Exchange Plaza, 11 am to 2 pm
Billings Bridge Shopping Centre, 3 pm to 7 pm

Friday, June 12, 2009

Rideau Centre, 11 am to 2 pm
Bayshore Shopping Centre, 3 pm to 9 pm

Saturday, June 13, 2009

St. Laurent Shopping Centre, 9:30 am to 9 pm

Several consultations will take place until the approval of the final Master Plan, planned in the fall of 2011. The next public consultation, planned in the fall of 2009, will consist in public workshops on the vision statement for the Greenbelt of the future.

All relevant information, including a questionnaire, is also available through the NCC's website. Please send your comments and completed questionnaires by June 22, 2009, via mail or email to the appropriate address listed below.

National Capital Commission
Public Affairs
202-40 Elgin Street
Ottawa ON K1P 1C7

Telephone: 613-239-5000
TTY: 613-239-5090
Email: info@ncc-ccn.ca
Website: www.ncc-ccn.ca

PRONONCEZ-VOUS SUR L'AVENIR DE LA CEINTURE DE VERDURE!

Consultation publique



La Ceinture de verdure est un espace vert de 20 000 hectares en forme de croissant, qui entoure la capitale du pays. Avec ses fermes, ses forêts et ses zones humides, elle symbolise les paysages ruraux et les zones écosensibles du Canada, en plus de faire une large place aux loisirs, aux institutions fédérales et aux installations de recherche.

La Ceinture de verdure est un « collier d'émeraudes » autour de la capitale et a été désignée comme un élément commémoratif de guerre afin d'honorer les Canadiens qui ont sacrifié leur vie lors de la Seconde Guerre mondiale.

À partir de Shirleys Bay, juste au nord de Kanata, la Ceinture de verdure s'étend en direction sud, traversant le marais Stony, la forêt Pinhey, et s'étend vers l'est, englobant la Ferme expérimentale centrale. Elle rejoint la rivière des Outaouais au nord en traversant le secteur Mer Bleue et suivant le ruisseau Green. La Ceinture de verdure s'étend sur une distance de 45 kilomètres de longueur et sur une largeur qui varie entre deux et dix kilomètres.

La Commission de la capitale nationale (CCN) a commencé la révision du *Plan directeur de la Ceinture de verdure* de 1996, qui guide la façon dont la Ceinture de verdure est et sera utilisée, gérée et protégée.

Prenez part à la discussion!

Dans le cadre de sa toute première consultation, la CCN veut renseigner et inviter les citoyens à participer à l'évaluation des conditions existantes de la Ceinture de verdure. Nous voulons savoir quels sont, à votre avis, les principaux attraits de la Ceinture de verdure, de même que les contraintes et les tendances dont on devrait tenir compte dans la planification de la Ceinture de verdure de demain.

Le personnel de la CCN sera présent aux endroits suivants pour donner des renseignements, répondre aux questions et recevoir vos commentaires :

Le jeudi 11 juin 2009

World Exchange Plaza, de 11 h à 14 h

Centre commercial Billings Bridge, de 15 h à 19 h

Le vendredi 12 juin 2009

Centre Rideau, de 11 h à 14 h

Centre commercial Bayshore, de 15 h à 21 h

Le samedi 13 juin 2009

Centre commercial St. Laurent, de 9 h 30 à 21 h

Plusieurs consultations auront lieu tout au long de l'élaboration du Plan directeur, dont l'approbation est prévue à l'automne 2011. La prochaine étape de consultation se déroulera à l'automne 2009 sous forme d'ateliers avec le grand public et abordera la vision à long terme pour la Ceinture de verdure.

Tous les renseignements pertinents, ainsi qu'un questionnaire, sont également disponibles sur le site Web de la CCN. Veuillez nous faire parvenir vos commentaires et votre questionnaire dûment rempli au plus tard le lundi 22 juin 2009, par la poste ou par courriel. Voici nos coordonnées :

Commission de la capitale nationale
Affaires publiques
40, rue Elgin, pièce 202
Ottawa (Ontario) K1P 1C7

Téléphone : 613-239-5000
ATS : 613-239-5090
Courriel : info@ncc-ccn.ca
Site Web : www.ncc-ccn.ca